

Eco Asia Conference 亞洲環保會議

29-31/10/2014

Venue: Seminar Room, Hall 6, AsiaWorld-Expo
地點：亞洲國際博覽館 6 號展館 研討室

Register NOW to reserve a seat
請於網上預約座位：
www.ecoexpoasia.com/ex/event_schedule

29/10/2014 (Wednesday 星期三)	
14:00 - 16:10	Government Related Session 政府相關環節
30/10/2014 (Thursday 星期四)	
11:00 - 12:20	Eco Smart City 生態智慧城市
14:00 - 16:30	Waste Management & Recycling 廢物處理及循環再造
31/10/2014 (Friday 星期五)	
11:00 - 13:00	Sustainable Energy & Energy Efficiency 可持續能源及能源效益
14:30 - 16:30	Green Building 綠色建築

Free Admission 免費入場

Eco Asia Conference presents the most expansive range of programme for the environmental protection industry

Taking place in tandem with Eco Expo Asia, Eco Asia Conference is returning on 29-31 October 2014. This three-day conference provides an invaluable opportunity for industry professional to exchange market intelligence and the latest technology concerning protection. Worldwide experts will cover a variety of environmentally themed topics of concern in Asia today, including Eco Smart City, Waste Management & Recycling, Sustainable Energy & Energy Efficiency, Green Building which will encourage open discussion during the Conference.

多元化的亞洲環保會議， 提供最新市場資訊及行業趨勢

亞洲環保會議將於 10 月 29 至 31 日舉行，為業界人士提供交流環保知識及最新技術的良機。會議為期 3 天，來自世界各地之環保業界人士將就目前亞洲各個環保議題，包括生態智慧城市、廢物處理及循環再造、可持續能源及能源效益和綠色建築等進行討論。



29/10/2014 (Wednesday 星期三) PM 下午

GOVERNMENT RELATED SESSION		政府相關環節
	Moderator: Mrs Alison Lau, Assistant Director (Cross Boundary and International), Environmental Protection Department, Hong Kong SAR Government	主持：香港環境保護署 助理署長 (跨境及國際事務) 劉陳淑珍女士
KEYNOTE SPEECHES		主旨發言
14:00 - 14:15	Speaker: The Hon Wong Kam-sing, JP, Secretary for the Environment, Hong Kong SAR Government	講者：香港特區政府 環境局局長 黃錦星太平紳士
14:15 - 14:30	Cleantech Sector, An Opportunity for Energy Policies Speaker: Dr Walter Steinmann, Director, Swiss Federal Office of Energy	清潔技術行業，能源政策的機遇 講者：瑞士聯邦能源部 部長 Walter Steinmann 博士
FINAL CALL: TO MEET THE GREEN TARGETS IN THE TWELFTH FIVE-YEAR PLAN		最後衝刺：完成十二五規劃中的環保指標
14:30 - 14:50	Major Green Policies and Needs on Chinese mainland Speakers: Mr Zhao Hualin, Head of Planning and Finance Department, Ministry of Environmental Protection Mr Gao Yunhu, Head of Energy Conservation and Resources Utilization Department, Ministry of Industry and Information Technology	國家環保重點政策及需要 講者：國家環保部 規劃財務司 趙華林司長 國家工業和信息化部 節能及綜合利用司 高雲虎司長
14:50 - 14:55	2014 Development of China Water Pollution Control Industry and 2015 Forecast Speaker: Mr Wang Jialian, Secretary General of Water Pollution Control Committee, China Association, Environmental Protection Industry	2014 中國水污染治理行業發展現狀及 2015 市場展望 講者：中國環境保護產業協會 水污染治理委員會 王家廉秘書長
15:00 - 15:50	The Major Development of Green Industries and Business Opportunities in Pan Pearl River Delta Region Speakers: Mr Jiang Xiaoting, Director of Sichuan Environmental Protection Department Mr Wang Zikui, Deputy Party Secretary and Counsel of Guangdong Environmental Protection Department Ms Zhuang Zhenli, Departmental Level Cadre of Guizhou Environmental Protection Department Mr Yu Pinghe, Deputy Director of Fujian Environmental Protection Department Mr Zhou Shubai, Deputy Counsel of Hunan Environmental Protection Department Ms Vong Man Hung, Deputy Director of Environmental Protection Bureau, Government of the Macao SAR Ms Jin Yu, Researcher of Hainan Department of Land, Environment & Resource Mr Hao Ping, Senior Engineer, Yunnan Kunming Bureau of Municipal Management	泛珠地區重點環保產業發展及機遇 講者：四川省環境保護廳 姜曉亭廳長 廣東省環境保護廳 王子葵黨組副書記 / 巡視員 貴州省環境保護廳 莊振莉正廳級幹部 福建省環境保護廳 虞平和副廳長 湖南省環境保護廳 周舒白副巡視員 澳門環境保護局 黃蔓紅副局長 海南省國土環境資源廳 金羽調研員 雲南省昆明市城市綜合管理局 郝平高級工程師
ASEAN COUNTRIES' GREEN BLUE PRINT		東盟國家的綠色藍圖
15:50 - 16:10	Speakers: Mr Ding Shineng, Section Chief, Section of Capacity Building & Training, Division for Technology Cooperation, China-ASEAN Environmental Cooperation Center Dr Teddy Lian Kok Fei, Under Secretary, Environmental Management and Climate Change, Ministry of Natural Resources and Environment, Malaysia Dr Theng Lee Chong, Member of The Board of Directors, Malaysian Green Technology Corporation (MGTC)	講者：中國 - 東盟環境保護合作中心 技術交流部宣傳交流室 丁士能主任 馬來西亞天然資源及環境部 環境管理及氣候變化次長 Teddy Lian Kok Fei 博士 馬來西亞 Green Technology Corporation 理事 湯禮聰博士

Register NOW to reserve a seat
請於網上預約座位：
www.ecoexpoasia.com/ex/event_schedule











30/10/2014 (Thursday 星期四) AM 上午

ECO SMART CITY		生態智慧城市	
	Moderator: Mr Dominic Yin, Founder and Chairman, Hong Kong Association of Energy Service Companies		主持: 香港能源服務協會 主席 尹德川先生
11:00 - 11:20	Building Eco Smart City with Information and Communications (ICT) Technologies Speaker: Dr Justin Chuang, Vice President and Group Director, Communications Technologies Group, Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute (ASTRI)	以資訊通信 (ICT) 技術構建生態智慧城市 講者: 香港應用科技研究院有限公司 通訊技術群組副總裁及研發群組總監 莊哲義博士	
11:20 - 11:40	The Value of a SMART Workplace Speaker: Mr Marcus Taeck, Director, Building Solutions, Schneider Electric	智能工作場所的價值 講者: 施耐德電氣 樓宇解決方案總監 Marcus Taeck 先生	
11:40 - 12:00	Integrated Sustainability Strategy for a Community Speaker: Mr August Tiu, Head of Project, The Baroque on Lamma Limited	社區綜合可持續發展策略 講者: 博察港有限公司 項目總監 刁展威先生	
12:00 - 12:20	Sustainable Development on Wastewater Treatment Speaker: Ir Henry Ngan, Electrical & Mechanical Engineer, Drainage Services Department, Hong Kong SAR Government	污水處理的可持續性發展 講者: 香港特區政府渠務署 機電工程師 顏康耀先生	
Supporting Organisations 支持機構			
  			

30/10/2014 (Thursday 星期四) PM 下午

WASTE MANAGEMENT & RECYCLING		廢物處理及循環再造	
	Moderator: Ir Daniel M Cheng, MH, JP, President, Hong Kong Environmental Industry Association		主持: 香港環保產業協會 會長 鄭文聰太平紳士
14:00 - 14:30	Beyond Technical Waste Management (Value Creation Beyond Cleaning Your Doorstep) Speaker: Mr Bertus Tulleners, Partner, TheRockGroup, the Netherlands	超越技術性的廢物處理 講者: 荷蘭 TheRockGroup 合伙人 Bertus Tulleners 先生	
14:30 - 15:00	The Industry of Waste to Energy in PRC: Analysis and Outlook Speaker: Mr Wang Tianyi, Executive Director & General Manager, China Everbright International Ltd	中國垃圾焚燒發電產業: 現狀分析與前景展望 講者: 中國光大國際有限公司 執行董事兼總經理 王天義先生	
15:00 - 15:30	KISS: Keep It Small, Simple & Safe – the Waste Water Recovery Speaker: Mr Peter Caswell, Chairman, Repātor Pty Limited, Australia	KISS 模式 – 小型、簡單、安全的廢水修復方向 講者: 澳洲 Repātor 有限公司 總裁 Peter Caswell 先生	
15:30 - 16:00	Gypsum Waste CAN and SHOULD BE Recycled, Not Wasted in Landfills which are Running Out of Space Speaker: Mr Henrik Lund-Nielsen, CEO, Gypsum Recycling International, Denmark	石膏廢料的回收 講者: 丹麥 Gypsum Recycling International 行政總裁 Henrik Lund-Nielsen 先生	
16:00 - 16:30	Organic Waste Treatment in a Global Comparison Speaker: Mr Heinrich Schumeckers, Planning & Operations Manager, Associated Engineers Limited (AEL)	以環球角度剖析有機廢物的處理 講者: 聯誼工程有限公司 規劃及營運總監 舒海納先生	
Supporting Organisations 支持機構			
     			

31/10/2014 (Friday 星期五) AM 上午

SUSTAINABLE ENERGY & ENERGY EFFICIENCY		可持續能源及能源效益	
Moderator: Mr Tsang Kam Lam, General Manager, Hong Kong Productivity Council – Environment Management		主持: 香港生產力促進局 環境管理總經理 曾錦林先生	
11:00 - 11:30	Waste to Energy Infrastructure Development – Key Drivers, Trends and Global Growth Opportunities Speaker: Dr Chindarat Taylor, Director, Resource Efficiency Pathway, UK	轉廢為能的基礎建設 – 主要的驅動、趨勢及環球的增長機會 講者: 英國 Resource Efficiency Pathway 董事 Chindarat Taylor 博士	
11:30 - 12:00	Energy from Waste – Essential and Efficient part of Sustainable Waste Management Speaker: Dr Volker Wiesendorf, Senior Sales Manager, Hitachi Zosen Inova AG, Switzerland	從廢品獲取能源 – 廢品可持續管理的重要且有效組成部分 講者: 瑞士 Hitachi Zosen Inova AG 高級銷售經理 Volker Wiesendorf 博士	
12:00 - 12:30	From Fossil Dependence to Energy Efficiency and Bio-domination in Four Decades Speaker: Ms Maisoun Jabali, Counsellor and Head of CSR Centre and Centec (Centre for Environmental Technology), Economic Section, Embassy of Sweden in Beijing	從依靠石油到擁有能源效益及生化優勢的四個十年 講者: 瑞典駐華大使館 參贊、環境科技中心主管 梅松女士	
12:30 - 13:00	A Scientific Approach Towards Excellence in Green Building – Holiday Inn Express Hong Kong Soho Energy Efficiency & Saving Experience Sharing Speaker: Ms Rosana Wong, Executive Director, Yau Lee Holdings Limited	香港蘇豪智選假日酒店能源效益及節能經驗分享 講者: 香港有利集團有限公司 執行董事 黃慧敏女士	
Supporting Organisations 支持機構			
     			

31/10/2014 (Friday 星期五) PM 下午

GREEN BUILDING		綠色建築	
Moderator: Dr Benny Chow, Director, Hong Kong Green Building Council		主持: 香港綠色建築議會 董事 周家明博士	
14:30 - 15:00	San Francisco Public Utilities Commission Headquarters – The Greenest Urban Building in the United States Speaker: Ms Charu Sharma, Senior Landscape Architect, Stevens + Associates, USA	三藩市公共事業委員會總部 – 美國最綠的城市建築 講者: 美國 Stevens + Associates 高級園景建築師 Charu Sharma 女士	
15:00 - 15:30	Vertical Greening: Efforts and Hurdles Speaker: Prof L M Chu, Associate Professor, School of Life Sciences, The Chinese University of Hong Kong	垂直綠化: 機遇與挑戰 講者: 香港中文大學 生命科學學院 朱利民教授	
15:30 - 16:00	Energy & Cost Savings through Energy Harvesting Wireless Building Automation Systems Speaker: Mr Thomas Uhr, General Manager, Thermokon - EnOcean Alliance Promoter	無線無源智能樓宇系統在綠色節能建築中的應用 講者: 泰慕康 - 易能森聯盟倡者 總經理 Thomas Uhr 先生	
16:00 - 16:30	BEAM Plus Interiors – Green Interior Space Speaker: Ir C F Leung, Director - Green Building and IAQ, Business Environment Council	綠建室內空間 講者: 商界環保協會 總監 - 綠色建築及室內空氣質素 梁志峰工程師	
Supporting Organisations 支持機構			
        			

Remarks: The organisers reserve the right to alter the topic/content/speaker of the programme without prior notice.
 註: 主辦機構保留對節目調動之權利而無須另行通知。

Register NOW to reserve a seat 請於網上預約座位: www.ecoexpoasia.com/ex/event_schedule

Organisers 主辦機構:

Co-organiser 協辦機構: